



**UCLG – MEXICO CITY – CULTURE 21**

5<sup>th</sup> EDITION - INTERNATIONAL AWARD

**CGLU – VILLE DE MEXICO – CULTURE 21**

5<sup>ème</sup> ÉDITION - PRIX INTERNATIONAL

**CGLU – CIUDAD DE MÉXICO – CULTURA 21**

5<sup>ª</sup> EDICIÓN - PREMIO INTERNACIONAL



GOBIERNO DE LA  
CIUDAD DE MÉXICO



**UCLG**  
United Cities  
and Local Governments



**culture 21**  
UCLG Committee

# BANDUNG

## **HUTAN MENYALA (GLOWING FOREST)** BANDUNG, WEST JAVA, INDONESIA

EN

Hutan Menyala, or Glowing Forest, is an activation of Tahura Djuanda, or Djuanda Forest Park, located at the north of Bandung City, West Java, Indonesia. The whole forest park, that covers an area of 590 Ha, is a crucial entity that has been serving as a water catchment, a seedling/sapling centre, a place for endemic biodiversity collection and research, a historical site that contains military caves and tunnels from the colonial era, and a tourism and culture destination with its trekking path, water fountain, river, and other facilities. However, this forest is currently under environmental pressure, caused by the physical infrastructure and property development that grows uncontrollably around the area; worsened by the increasing ignorance concerning the forest as a water retainer and oxygen producer, which has caused flooding and pollution in the Greater Bandung area.

Due to these issues, added by the pandemic,

Sembilan Matahari (NM), in partnership with The Lodge Maribaya and Tahura Djuanda, initiated Hutan Menyala (HM). HM is set as an innovative (post-)pandemic destination in the form of an audiovisual experience. Covering an area of 1.5 Ha, HM turns a part of Tahura Djuanda into a spectacle of light, soundscapes, and digital projections. Upon entering HM, visitors are led through a path along the forest from one post to the next, each containing different narratives about wisdoms and balance of the natural ecosystem. Visitors will walk along trail in small groups, in a safe distance from one another, each group guided by "Forest Friends" (trained local youth) in this 30-minutes immersive journey. In Tahura Djuanda, HM provides both entertainment and education purposes in an orchestration of advanced digital technology and traditional elements, merged in an experience and activity that fit the current health requirements and safety protocols.

## **HUTAN MENYALA (FORÊT LUMINEUSE)** BANDUNG, JAVA OCCIDENTALE, INDONÉSIE

FR

Hutan Menyala, ou Forêt lumineuse, est une activation de Tahura Djuanda, le parc forestier de Djuanda, situé au nord de la ville de Bandung, Java Occidentale, en Indonésie. L'ensemble du parc forestier, qui couvre une superficie de 590 ha, est une entité cruciale qui a servi de bassin hydrographique, de centre de semis et d'ensemencement, de lieu de collecte et de recherche sur la biodiversité endémique, de site historique contenant des grottes et des

tunnels militaires de l'époque coloniale, et de destination touristique et culturelle avec son sentier de randonnée, sa fontaine, sa rivière et d'autres installations. Cependant, cette forêt est actuellement soumise à une pression environnementale, causée par la multiplication des infrastructures physiques et par le développement incontrôlé du parc immobilier autour de la zone. Cette pression est de plus aggravée par l'ignorance croissante concernant la forêt en tant que



**UCLG – MEXICO CITY – CULTURE 21**

5<sup>th</sup> EDITION - INTERNATIONAL AWARD

**CGLU – VILLE DE MEXICO – CULTURE 21**

5<sup>ème</sup> ÉDITION - PRIX INTERNATIONAL

**CGLU – CIUDAD DE MÉXICO – CULTURA 21**

5<sup>a</sup> EDICIÓN - PREMIO INTERNACIONAL



GOBIERNO DE LA  
CIUDAD DE MÉXICO



**UCLG**  
United Cities  
and Local Governments



**culture 21**  
UCLG Committee

réservoir d'eau et producteur d'oxygène, ce qui a provoqué des inondations et de la pollution dans la région du Grand Bandung.

En raison de ces problèmes, auquel s'est ajoutée la pandémie, Sembilan Matahari (NM), en partenariat avec The Lodge Maribaya et Tahura Djuanda, a lancé Hutan Menyala (HM). HM se présente comme une destination (post)pandémique innovante sous la forme d'une expérience audiovisuelle. Couvrant une superficie de 1,5 ha, HM transforme une partie de Tahura Djuanda en un spectacle de lumière, de paysages sonores et de projections numériques. En entrant dans HM, les visiteurs sont conduits par un chemin le long de la forêt, d'un site à l'autre,

chacun contenant des récits différents sur les sagesses et l'équilibre de l'écosystème naturel. Les visiteurs se promèneront le long du sentier en petits groupes, à une distance sûre les uns des autres, chaque groupe étant guidé par des « Amis de la forêt » (jeunes locaux dotés d'une formation) dans ce voyage immersif de 30 minutes. À Tahura Djuanda, HM fournit à la fois des objectifs de divertissement et d'éducation dans une orchestration de technologie numérique avancée et d'éléments traditionnels, fusionnés dans une expérience et une activité qui répondent aux exigences sanitaires et aux protocoles de sécurité actuels.

## **HUTAN MENYALA (BOSQUE DE LUZ)** BANDUNG, JAVA OCCIDENTAL, INDONESIA

ES

“Hutan Menyala”, o Bosque de Luz, es una activación de Tahura Djuanda, o Parque Forestal de Djuanda, situado en el norte de la ciudad de Bandung, Java Occidental, Indonesia. El conjunto del parque forestal, que cubre una superficie de 590 Ha, es una entidad crucial que ha servido para la captación de agua, como centro de siembra y para árboles jóvenes, como lugar para la recolección e investigación de la biodiversidad endémica, como sitio histórico con cuevas y túneles militares de la época colonial, y como destino turístico y cultural por su ruta de senderismo, su fuente de agua y su río, entre otros. Sin embargo, este bosque se encuentra actualmente bajo presión ambiental, causada por la infraestructura física y el desarrollo inmobiliario que crece sin control alrededor de la zona; agravada por el creciente desconocimiento sobre

el bosque como retenedor de agua y productor de oxígeno, lo que ha provocado inundaciones y contaminación en la zona del Greater Bandung.

Debido a estos problemas, sumados a la pandemia, Sembilan Matahari (NM), en asociación con The Lodge Maribaya y Tahura Djuanda, inició “Hutan Menyala” (HM). HM se configura como un innovador destino (post)pandémico en forma de experiencia audiovisual. Con una superficie de 1,5 Ha, HM convierte una parte de Tahura Djuanda en un espectáculo de luz, paisajes sonoros y proyecciones digitales. Al entrar en HM, los visitantes son conducidos a través de un camino a lo largo del bosque de un poste a otro, cada uno de los cuales contiene diferentes narraciones sobre la sabiduría y el equilibrio del ecosistema natural. Los visitantes caminarán por el sendero en



**UCLG – MEXICO CITY – CULTURE 21**

5<sup>th</sup> EDITION - INTERNATIONAL AWARD

**CGLU – VILLE DE MEXICO – CULTURE 21**

5<sup>ème</sup> ÉDITION - PRIX INTERNATIONAL

**CGLU – CIUDAD DE MÉXICO – CULTURA 21**

5<sup>a</sup> EDICIÓN - PREMIO INTERNACIONAL



GOBIERNO DE LA  
CIUDAD DE MÉXICO



**UCLG**

United Cities  
and Local Governments



**culture 21**  
UCLG Committee

pequeños grupos, a una distancia segura unos de otros. Cada grupo está guiado por los "Amigos del Bosque" (jóvenes locales formados) en un viaje inmersivo de 30 minutos. En Tahura Djuanda, HM ofrece entretenimiento y fines educativos en una orquestación de tecnología digital avanzada

y elementos tradicionales, fusionados en una experiencia y actividad que se ajusta a los requisitos sanitarios y protocolos de seguridad actuales.

---